

SPRÁVA NEZAVISLÉHO AUDÍTORA
pre poslancov Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Západ, Trieda SNP 800/39, 040 11 Košice

Správa z auditu účtovnej závierky k 31. 12. 2018

Názor

Uskutočnili sme audit individuálnej účtovnej závierky Mestskej časti Košice – Západ, Trieda SNP 800/39, 040 11 Košice, ktorá obsahuje Súvahu k 31. decembru 2018, Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a Poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód. Závierka Mestskej časti Košice – Západ obsahuje aj Finančné výkazy subjektu verejnej správy.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mestskej časti Košice – Západ, Trieda SNP 800/39, 040 11 Košice, výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Mestskej časti Košice – Západ sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré sa podľa nášho odborného posúdenia v našom audite účtovnej závierky považujú za závažné. Takéto skutočnosti v priebehu auditu neboli zistené.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spracovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán je zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Mestskej časti Košice - Západ nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováme profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej jednotky, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor.

Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Mestskej časti Košice – Západ. Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítorskej spoločnosti, ide o posúdenie rizík a nesprávnosti v účtovnej závierke.

Pri posudzovaní tohto rizika sme zobrali do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky. Posudzovali sme aj dokumentáciu a celkovú prezentáciu účtovnej závierky, ktorá je na zodpovedajúcej úrovni.

Správa z overenia dodržiavania povinností Mestskej časti Košice – Západ podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Auditom sa preverilo aj rozpočtové hospodárenie a vývoj dlhu Mestskej časti Košice – Západ a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Mestská časť Košice Západ dodržiava podmienky vyplývajúce z § 16, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách. Ide o vyhodnotenie rozpočtu v štruktúre podľa uvedeného zákona, vyrovnanie rozpočtu, kontrola štruktúry záverečného účtu, dodržanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania, výpočet limitov pre celkový dlh a splátky, vyhodnotenie celkového stavu záväzkov po lehote splatnosti a neuhradených záväzkov do 60 dní. Subjekt nevykazuje žiadne záväzky, ktoré sú predmetom tohto vyhodnotenia.

Požiadavky K údajom v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 537/2014 o osobitných požiadavkách

- Mestská časť Košice – Západ nie je zaradená medzi subjekty verejného záujmu.
- Okrem služieb štatutárneho auditu sme Mestskej časti Košice – Západ neposkytovali žiadne iné služby.
- Mestská časť Košice – Západ nemá účasť v obchodných spoločnostiach.

Dátum audítorskej správy: 13. mája 2019

AV Audit, s.r.o.
Karpatská 2448/16
052 01 Spišská Nová Ves
Číslo licencie ÚDVA 345

Štatutárny audítor:
Ing. Angela Vysopalová, PhD.,
Číslo licencie SKAU 307

Angela Vysopalová



SPRÁVA NEZAVISLÉHO AUDÍTORA - DODATOK
pre poslancov Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Západ Trieda SNP 800/39, 040 11 Košice

Správa z auditu účtovnej závierky k 31. 12. 2018

Názor

Uskutočnili sme audit individuálnej účtovnej závierky Mestskej časti Košice – Západ, Trieda SNP 800/39, 040 11 Košice, ktorá obsahuje Súvahu k 31. decembru 2018, Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a Poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód. Závierka Mestskej časti Košice – Západ obsahuje aj finančné výkazy. .

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mestskej časti Košice – Západ, Trieda SNP 800/39, 040 11 Košice, výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Mestskej časti Košice – Západ sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré sa podľa nášho odborného posúdenia v našom audite účtovnej závierky považujú za závažné. Takéto skutočnosti v priebehu auditu nebolo zistené.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán je zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Mestskej časti Košice - Západ nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. .

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej jednotky, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor.

Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Mestskej časti Košice – Západ. Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítorskej spoločnosti, ide o posúdenie rizík a nesprávnosti v účtovnej závierke. Pri posudzovaní tohto rizika sme zoberali do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky. Posudzovali sme aj dokumentáciu ako aj celkovú prezentáciu účtovnej závierky, ktorá je na zodpovedajúcej úrovni.

Správa z overenia dodržiavania povinností Mestskej časti Košice – Západ podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Audítom sa preverilo aj rozpočtové hospodárenie a vývoj dlhu Mestskej časti Košice – Západ a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Mestská časť Košice - Západ dodržiava podmienky vyplývajúce z § 16, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách. Ide o vyhodnotenie rozpočtu v štruktúre podľa uvedeného zákona, vyrovnanie rozpočtu, kontrola štruktúry záverečného účtu, dodržanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania, výpočet limitov pre celkový dlh a splátky, vyhodnotenie celkového stavu záväzkov po lehote splatnosti a neuhradených záväzkov do 60 dní. Subjekt nevykazuje žiadne záväzky, ktoré sú predmetom tohto vyhodnotenia.

Požiadavky K údajom v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 537/2014 o osobitných požiadavkách

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa subjektu VS obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2018 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

- Mestská časť Košice – Západ nie je zaradená medzi subjekty verejného záujmu.
- Okrem služieb štatutárneho auditu sme Mestskej časti Košice Zápa neposkytovali žiadne iné služby.
- Mestská časť Košice – Západ nemá účasť v obchodných spoločnostiach.

Dátum audítorskej správy - dodatku: 17. 09. 2019

AV Audit, s.r.o.
Karpatská 2448/16
052 01 Spišská Nová Ves
Číslo licencie ÚDVA 345

Štatutárny audítor:
Ing. Angela Vysopalová, PhD.,
Číslo licencie SKAU 307

